



Secretaría de Educación Pública

✓  
"La redacción en el proceso enseñanza-aprendizaje  
en el primer ciclo de la escuela primaria"

JUANA ARACELI RAMIREZ GUERRA

Investigación documental presentada para obtener el  
título de Licenciado en Educación Primaria

Piedras Negras, Coahuila., 19 93

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Piedras Negras, Coahuila., a 6 de Agosto de 1993.

C. PROFRA:  
JUANA ARACELI RAMIREZ GUERRA  
P r e s e n t e:

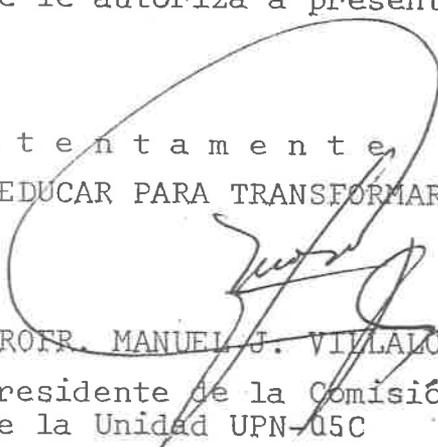
En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación -- de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado:

"La redacción en el proceso enseñanza-aprendizaje en el primer ciclo de la escuela primaria",

opción Investigación Documental, a propuesta de la asesora- C. Profra. Irma Esquivel Reyna, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por - la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y - se le autoriza a presentar su examen profesional.

A t e n t a m e n t e,  
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"

  
PROFR. MANUEL J. VILLALOBOS MALDONADO  
Presidente de la Comisión de Titulación  
de la Unidad UPN-05C

  
S. E. P.  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA  
NACIONAL  
UNIDAD 053  
PIEDRAS NEGRAS

## **DEDICATORIAS**

**" Aprender para enseñar  
Enseñar para transformar".**

**A quien se dedica a la ardua tarea de  
enseñar: el maestro**

**A quien disfruta su papel  
de aprendiz: Cada uno de mis alumnos.**

**Muy en especial, a quienes Amo.**

**Mi esposo e Hija :**

**Ing. Sergio Lamas Tovar.**

**Giovanna Arely Lamas Ramírez.**

## TABLA DE CONTENIDOS

	Página
PORTADILLA	I
DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION	II
DEDICATORIA	III
TABLA DE CONTENIDOS	IV
INTRODUCCION	1
CAPITULO I	3
UN PENSAMIENTO PLASMADO EN EL LENGUAJE ESCRITO	3
A. La evolución de la escritura	3
1. Historia de la escritura	3
2. Antecedentes de la escritura	4
3. El niño en el arte de leer y escribir	4
B. El lenguaje	5
1. Origen del lenguaje	5
2. Pensamiento y lenguaje	7
3. El lenguaje oral	9
4. El lenguaje escrito	9
C. Conocimiento y aprendizaje escolar	9
1. El desarrollo del conocimiento	9
2. La escolaridad	10
3. El aprendizaje y la escritura	11
CAPITULO II	14
LA DIDACTICA DE LA REDACCION EN EL PRIMER CICLO DE LA ESCUELA PRIMARIA	14

<b>A. La redacción</b>	<b>14</b>
1. Importancia de la redacción	14
2. Objetivos de la redacción	15
<b>B. Proceso enseñanza-aprendizaje</b>	<b>16</b>
1. El aprendizaje escolar	16
2. Condiciones del aprendizaje	17
a).- Edad	17
b).- Condiciones fisiológicas	18
c).- Condiciones psicológicas	18
d).- Buenas relaciones entre profesor y alumno	18
3. La enseñanza dirigida al desenvolvimiento personal	18
<b>C. Factores que influyen en el proceso enseñanza-aprendizaje</b>	<b>20</b>
1. El maestro en el proceso educativo	20
2. La familia, agente socializador primario	20
<b>CAPITULO III</b>	<b>23</b>
<b>EMPLEO DE LA REDACCION EN EL PRIMER CICLO</b>	<b>23</b>
<b>A. Adquisición de la lengua escrita</b>	<b>23</b>
1. Proceso de adquisición de la lengua escrita	23
2. Niveles de conceptualización	25
a).- Nivel Presilábico	26
i. Representación gráficas primitivas	26
ii. Escrituras unigráficas y sin control de cantidad	26
iii. Escrituras fijas	27
iiii. Escrituras diferenciadas	27
b).- Nivel Silábico	28
c).- Nivel silábico Alfabético	29
d).- Nivel Alfabético	30
3.- Programa para el aprendizaje de la lengua escrita y las <u>ma</u> temáticas.	31

a).- La enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita	32
b).- Evaluación del programa	33
B. La redacción y su aplicación	34
1. Errores y dificultades más frecuentes en la redacción	34
2. La didáctica de la redacción en el primer ciclo	36
3. Actividades de redacción, aplicables al primer ciclo	37
C. La planificación de las actividades y las condiciones de aprendizaje	38
1. Actividades importantes en la redacción	38
2. Condiciones ideales para el aprendizaje	39
D. Relación maestro-alumno-padre de familia	41
1. El papel del maestro y los recursos que emplea	41
2. La relación maestro-alumno-padre de familia	43
CAPITULO IV	46
CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS	46
A. Conclusiones	46
B. Sugerencias	47
GLOSARIO	50
BIBLIOGRAFIA	53

## INTRODUCCION

Valoricemos en lo justo que sin duda, uno de los recursos más valiosos — del hombre, es la palabra. Nace ésta al grito imperioso de la idea alimentada por el giro vehemente de la emoción como una flor intensa del espíritu; por — las transparencias de una fuente luminosa con un vibrar tranquilo; pero nace — con su indumentaria de sonidos, y con sencilla y ágil reverencia o con elegancia envuelta en distinguida gracia, o con el tono severo y preciso de la ciencia, hace la presentación del pensamiento. Después en el vehículo callado de las letras, trazará el contorno definido del concepto, de la imagen o del narrar descriptivo y fluido.

La palabra al unirse, cobra vida un pensamiento, idea o mensaje al vérselle plasmado por un lápiz sobre un papel, de esta manera se llega a la redacción. El fin que persigue este trabajo, es el de destacar la importancia que tiene la redacción. Para el logro de esta, es necesario la ayuda directa del maestro, es una ayuda que lleva de la mano al estudiante de primaria, le sugiere pensamientos, palabras o frases.

El alumno aumentará los primeros, con las palabras indicadas construirá frases con extensión, redondeadas con frutos de su propia cosecha. Después de varios ejercicios sobre esto, se estima que el alumno está en condiciones de escribir sus propios temas. Creemos que es más favorable estimular al niño a que nos cuente, primero verbalmente, algo personal que le haya sucedido, que le ha producido gozo: un paseo, un juego, una película, una fiesta, las ocurrencias de su mascota y motivarlo a que nos lo comunique por medio de la expresión escrita.

Hemos avivado en él, algo que pueda decirnos y cuando se tiene algo que —

decir es ya un buen principio. Quizá sea un método más laborioso por cuanto hay que verificar una exploración en cada pequeño, pero los resultados son — más espontáneos. La contribución personal de la experiencia reaviva el re— cuerdo y al renacer la intimidad del pasado dando luz a la idea, se transfor ma en un presente que impulsa a escribir.

Para destacar la importancia de la redacción através de esta investiga— ción se ha estructurado en cuatro capítulos:

Capítulo I.— Se dá un panorama histórico sobre la necesidad de la escritu— ra de acuerdo a nuestros antepasados, el origen del lenguaje para expresar — sus pensamientos y se llega a la conclusión que es la misma necesidad que re quiere el alumno para expresarse.

Capítulo II.— Se destaca la importancia de la redacción, los objetivos que persigue através del proceso enseñanza—aprendizaje y la importancia de quie— nes participan en este proceso: el maestro y la familia.

Capítulo III.— El proceso de enseñanza—aprendizaje lo lleva a un conocimien— to de la lengua escrita, apropiando cada concepto para expresarse libremente en sus redacciones personales. Para lograr una buena redacción se lleva un— proceso de planificación de actividades, condiciones ideales para su aprendi— zaje y la relación de maestro—alumno—padre de familia.

Capítulo IV.— Se presentan conclusiones obtenidas de esta investigación, y— sugerencias para desarrollar la redacción en nuestros alumnos y aprovechar — su importancia en todas y cada una de las áreas del conocimiento.

Los escolares atesoran grandes experiencias, conocimientos e ideas que— encierran en sus pensamientos ocultos en el interior, por lo que el maestro— deberá redescubrir con él en su labor diaria, enseñando a ser expresivo, ex— trovertido, a compartir sus grandes hazañas através de diferentes trabajos — de redacción, ya que esto le permite al alumno un desarrollo integral.

## CAPITULO I

### UN PENSAMIENTO PLASMADO EN EL LENGUAJE ESCRITO

#### A. La evolución de la escritura

##### 1.- Historia de la escritura

La posesión del lenguaje es uno de los rasgos característicos de la humanidad y su origen se remonta a la aparición del hombre. Pero la posibilidad de expresarse por medio de la escritura fué lograda gracias a un largo proceso que duró cientos de miles de años. ( 1 )

Las múltiples necesidades del ser humano en su cotidianidad lo han impulsado a inventar algunas formas de señalar, por ejemplo: la presencia del ganado o quiénes habían entregado en los graneros parte del producto de sus cosechas, para llevar sus cuentas, fué necesario establecer leyes y registrar hechos históricos para que las generaciones futuras los conocieran. Resulta evidente que el dibujo y la pintura ya no podían cumplir estos objetivos.

Por lo que fué necesario el surgimiento de la escritura de acuerdo a sus características, cómo las funciones y la difusión de ella atravesando por un largo proceso evolutivo al principio de la humanidad la escritura fué muy cercana al dibujo; múltiples signos gráficos expresaban objetos y acciones.

Paulatinamente el hombre logró ejemplificar o representar palabras atendiendo las características lingüísticas de las mismas y no a la representación más o menos fiel de los referentes. Al principio la relación entre signo gráfico y palabra tenía muchos elementos propios del sistema ideográfico.

Ejemplo: en nuestro idioma la palabra soldado, sería representado por el dibujo de un sol y de un dado, es evidente que desde el punto de vista del re

---

( 1 ) Margarita, Gómez Palacio. et al. Propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita. S.E.P., Ed. Tauro S.A. ed. Nov. de 1988. Méx. D.F. p.13

ferente, soldado no tiene nada que ver con el sol ni con el dado, la norma entre la escritura y referente es lingüística. Señala la historia de la escritura que el hombre antes de plantearse el problema de como escribir, tuvo que sentir la necesidad de que sus ideas quedaran establecidas en forma permanente. Al comprender que la pintura ni el dibujo eran suficientes, ideo otras formas de expresión que lo condujeran a la creación de los diferentes sistemas de escritura.

## 2.- Antecedentes de la escritura

La escritura se inició cuando el hombre tuvo necesidad de comunicar sus pensamientos y sentimientos mediante signos visibles comprensibles para las demás personas.

El origen de la escritura se remonta a las pinturas rupestres, las cuales expresaban las ideas en forma muy distinta al lenguaje oral. La relación entre escritura y lengua inicialmente fué muy vaga, ya que el mensaje escrito correspondía a la emisión sonora del lenguaje oral.

La escritura fué evolucionando de acuerdo a las necesidades culturales de los pueblos, hasta llegar a ser un medio de comunicación utilizado por la mayoría de los habitantes. Esta evolución tuvo un alcance de gran importancia al aplicar sistemáticamente la fonetización que le permitió al hombre expresar sus ideas en forma que podía corresponder a exactas categorías del habla. A partir de entonces la escritura perdió gradualmente su carácter como forma independiente de expresar ideas, y se convirtió en un instrumento de comunicación social permanente que asegura la transmisión cultural de una generación a otra.

## 3.- El niño en el arte de leer y escribir

Impulsar al niño a que lo haga, aunque en principio lo haga mal, es el -

camino indicado para llegar al fin propuesto.

El maestro procurará ser siempre lo más discreto al efectuar una crítica pensar que sí lo hace de una manera que no sea delicada y fuera de tacto, puede causar una lesión emocional en el alumno y por tanto cohibirlo, hasta el grado de anular su poder creativo y el entusiasmo por efectuar su participación en este tipo de trabajo.

La idea que se pretende, es eliminar el periodo del pensamiento dirigido o por lo menos reducirlo hasta donde sea posible. No hay porqué acostumbrar al niño a que camine con ayuda, cuando el puede hacerlo con su propio esfuerzo. Lo importante ante todo es la motivación para que el niño nos entregue su pensamiento por escrito.

En los primeros pasos de la redacción encontramos que varios autores van de acuerdo en que una motivación la puede constituir el que el pequeño ponga pie a dibujos o historietas mudas. Simplemente pueden hacerse también con estampas recortadas de revistas y que representen asuntos sugestivos. Este ejercicio es divertido y el niño puede hacerlo desde un principio sin intervención del maestro. Cuando ya se comprueban avances en la construcción de las frases y una mayor agilidad del pensamiento, entrar de lleno al campo donde se manifieste el poder creativo del pequeño. Dejamos anotado que el profesor primero invita al alumno a que platique algo que él ha vivido o que le ha causado una honda impresión y después hacerle la cordial invitación a que lo manifieste por escrito.

## B. El lenguaje

### 1.- El origen del lenguaje

Para los antropólogos el hombre adquiere su calidad que lo distingue del resto de los animales, a partir del momento histórico en que es capaz de uti-

lizar el fuego y fabricar utensilios, cuando su mano es el primer instrumento y se complementa con otro admirable instrumento: el lenguaje, señal de señales en la denominación pavloviana. La época que apareció según connotados -- historiadores, hace aproximadamente 800 mil años.

Cuando el hombre primitivo, en esta etapa, al utilizar un instrumento y al realizar una acción con él, siente la necesidad de comunicarse con quienes lo rodean, nace la onomatopeya ( de ánimo, nombre, hacer; palabra que imita el sonido de las cosas que significa ), y, en ese gran momento histórico, el lenguaje hace su aparición para ampliar, ilimitadamente, el horizonte de aquella dignidad inicial del homínido. ( 2 )

El sonido gutural onomatopéyico, adquirió, mediante el trabajo y la vida en común, el carácter de señal abstracta (señal de señales según Pavlov) para reflejar la realidad y actuar sobre ella y sobre los hombres, merced al poder conceptual del pensamiento primitivo.

El lenguaje, una vez, aparecido, ejerció una influencia inmensa en toda la actividad basada en el trabajo. Sin el lenguaje habría sido imposible organizar racionalmente y en gran escala la producción social. El lenguaje influye en los hombres que se valen de él.

El pensamiento humano se suele expresar mediante palabras, por regla general, existe revestido de un lenguaje ideomático, cuando queremos comunicar a alguien una idea nuestra, la expresamos pronunciando las palabras en voz alta para que pueda oírla.

Cuando el pensamiento recibe una expresión verbal acabada, adquiere claridad, consistencia lógica y precisión. Al revestirse de rico ropaje ideomático el pensamiento adquiere una mayor perfección no solo por su forma, sino también por su contenido.

( 2 ) Elizabeth B., Hurlock. Desarrollo Psicológico del niño. Ed. Mc. Gram -- Hill Boock 4a. ed. México., p. 124

## 2.- Pensamiento y lenguaje

Para el hombre, el intercambio de pensamientos es una necesidad vital — constante en su vida social. el intercambio de pensamientos asegura la acción conjunta en la producción de valores materiales en las luchas con las fuerzas de la naturaleza y, de una manera u otra, regula toda la actividad humana.

La importancia del estudio relacionado con el mecanismo del lenguaje, se pone de relieve en la constante y correcta ejercitación de los alumnos del — primer ciclo escolar.

En todo idioma se distinguen tres aspectos: el fonético, el lexicológico y el gramatical.

- El aspecto fonético consiste en la asimilación del idioma materno especialmente en lo que concierne a la pronunciación de sonidos y palabras. Esta asimilación se realiza en el niño durante los primeros años de edad, cuando — se relaciona con sus mayores.

- El aspecto lexicológico estriba en la significación de palabras, las — cuales están siempre ligadas con los conceptos que se expresan en ellas.

Conviene advertir que el léxico es muy variado por cuanto a su uso y riqueza en cada persona, se ha llamado léxico activo al conjunto de palabras — que un individuo utiliza habitualmente en su lenguaje; se dá el nombre de léxico pasivo al grupo de palabras que una persona conoce y comprende cuando — las emplean los demás aunque no las utilice en su vida diaria.

- El aspecto gramatical consiste en el ordenamiento de las palabras de — acuerdo con las reglas propias de cada idioma en su expresión oral y escrita. En el primer ciclo de la escuela primaria, de la misma suerte que en los primeros años de la vida del hombre, al aspecto gramatical, rigurosamente considerado, es secundario. El niño asimila el sistema del idioma con exactitud, — sin conocer la gramática, sin saber la historia del mismo. Durante la conver

sación se establece un influjo recíproco. El diálogo, según Platón, "Ilustra la inteligencia y eleva los corazones".

Quien habla, se dirige generalmente a otra persona para influir sobre ella en algún sentido. Quién escucha recibe el influjo del que habla.

Ahora bien, cuando se habla, no solamente se comunica algunos datos o — pensamientos, sino que estimula a unos u otros actos al reconocimiento o negación de lo que se dice. Incluso una sencilla pregunta dirigida al interlocutor lo obliga a contestar de una manera u otra. De la selección de las palabras, de las oraciones y sobre todo, de la entonación que se utiliza depende la influencia que ejerce el lenguaje.

El carácter de la influencia verbal se determina principalmente por la — entonación, en esta se manifiesta las tonalidades complicadas y delicadas de la influencia emocional. Al mismo tiempo, la entonación manifiesta el estado del que habla: el cansancio, la excitación general, la seguridad ó inseguridad en sí mismo. Todo ello se refleja en la entonación del discurso, que influye no poco en la posibilidad de conseguir la influencia que pretende el que habla.

" Cualquier pensamiento que surja en la mente del hombre, tanto por su — contenido como por su forma, no es más que un reflejo del mundo circundante — material ". ( 3 )

El lenguaje en la vida infantil, se manifiesta en la forma natural en — que la madre enseña a pronunciar y a comprender las primeras palabras del niño, de la tónica en la evolución del pensamiento infantil.

En efecto, la madre principia a relacionar la palabra que enseña —símbolo— con el objeto que la palabra representa. Así la palabra papá que es una-

---

( 3 ) Dolores, Uribe Torres. et al. Didáctica de la escritura-lectura. S.E.P. Ed. Oasis, S.A. 3era. ed. 1970. México. p. 84

representación, se liga simultáneamente con lo representado, el padre.

En la escuela primaria, de la forma natural en que los maestros enseñan la correcta utilización de las palabras, frases, oraciones, cláusulas, etc.,- dependerá en gran parte la riqueza del pensamiento. Por ello, se requiere — que los niños conozcan las palabras y su uso, en íntima relación con su vida.

### 3.- El lenguaje oral

En el primer grado de la escuela primaria, es muy importante que los maestros ejerciten a sus alumnos en la construcción de oraciones completas. Esta ejercitación puede lograrse mediante breves relatos que los alumnos expresen ante el grupo en relación con experiencias (breve relato de una excursión, reseña de algún juego realizado, etcétera).

El lenguaje oral coordinado no aparece súbitamente. Para que se forme en el niño es necesario que los adultos influyan constantemente con el fin de que vaya ampliando su vocabulario. En el desarrollo del lenguaje oral, conviene repetir que el enriquecimiento del lenguaje trae aparejado el enriquecimiento del pensamiento.

### 4.- El lenguaje escrito

El lenguaje escrito se desarrolla después del oral sobre la base de este último. Cuando el niño aprende a escribir es para él, una tarea difícil observar las normas gráficas de la escritura.

## C. El conocimiento y el aprendizaje

### 1.- El desarrollo del conocimiento

Para que el maestro pueda propiciar el aprendizaje y desarrolle el conocimiento de sus alumnos tiene que comprender como se forman los conocimientos y a que leyes o bedece el aprendizaje. ( 4 )

( 4 ) Margarita, Gómez Palacio. et al. op. cit. p. 7

Así para poder abordar el tema de aprendizaje es necesario una reflexión sobre el desarrollo del conocimiento.

De acuerdo a la teoría psicogenética. Al nacer, el niño dispone sólo de algunas conductas simples, basadas en su mayor parte en reflejos innatos. Pero junto con esas conductas primitivas el individuo presenta una clara disposición para el desarrollo de sus potenciales (físico, fisiológico e intelectual).

El potencial intelectual es al que nos referimos. Tomando en cuenta el punto de vista constructivista que postula, que el conocimiento no es una simple copia de la realidad y que el sujeto que aprende tiene un papel muy activo que jugar para hacer suyo los contenidos que la realidad le propone.

## 2.- La escolaridad

Cuando el niño llega a los seis años, comienza para él, una nueva experiencia de gran importancia: el ingreso a la escuela, tiene dos o tres años de experiencia, en ambiente escolar. ( 5 )

El paso de este nivel a la escuela, encamina al niño a un medio más modificado. Por primera vez el niño va a adaptarse ininterrumpidamente a situaciones democráticas escolares lo cual constituye una prueba para su egocentrismo. La entrada a la escuela, constituye el ingreso a un mundo particular este ingreso, resulta una expansión de su universo en el terreno mental sobre todo, la escuela y la enseñanza satisfacen en gran medida su curiosidad, su necesidad de realización, su deseo de ser mayor. En esta edad se presenta una actitud más objetiva y los progresos verbales posibilitan la adquisición de conocimientos, que sobrepasan la manipulación práctica.

---

( 5 ) Peter G. Lehman, De cero a catorce años. Consejos para una educación moderna. Ed. Everest S.A. de C.V. 1era. ed. España 1974 p. 102

El niño persigue ya un fin, un objetivo, obedece una orden y orienta su actividad hacia la producción.

Si el niño conoce y sabe lo que va hacer, el trabajo será fuente de alegría y orgullo que se traduce en una confirmación de su valor y de su poder. Poco a poco va apareciendo la responsabilidad. La orientación de su pensamiento, va siendo más concreta y desligado de la percepción directa; el egocentrismo deformador sigue disgregandose al contacto con lo real, y con las relaciones sociales. Las primeras operaciones lógicas van a reemplazar a la intuición. El niño se hace más de razonamientos y de comprensión objetiva en los límites de lo concreto.

### 3.- El aprendizaje de la escritura

La lectura y la escritura han sido consideradas tradicionalmente como objeto de una instrucción sistemática, como algo que debe ser enseñado y cuyo aprendizaje supondría la ejercitación de una serie de habilidades específicas. Se proponen las mismas actividades para todos los niños, desconociendo las diferencias que pudieran existir entre ellos; tanto porque se encuentran en etapas diferentes del proceso de construcción de la lengua escrita, como por falta de estimulación previa con respecto a la lectura y la escritura.

El niño actúa frente a la lengua escrita tal como lo hace frente a cualquier otro objeto de conocimiento en forma eminentemente activa.

No es una mente en blanco que recibe pasivamente conocimientos ya elaborados, muy por lo contrario, es un creador permanente de hipótesis propias, que nadie ha enseñado, que él ha construido por sí mismo. Son estas hipótesis propias que le permiten determinar que materiales sirven para leer y cuáles no sirven, anticipar el contenido posible de un texto escrito a partir de una imagen, establecer correspondencia entre enunciado oral y un texto escrito, deduciendo la ubicación posible de cada palabra, inventar formas de escri

bir palabras, reflexionar sobre lo que ha hecho dudar, autocorregirse y todo- sin saber aún leer y escribir, si tomamos esta expresión al pie de la letra;- algunas de sus hipótesis las que no coinciden aún con las nuestras nos parece- rán erróneas. Sin embargo no lo son.

Representan etapas necesarias para las cuales el niño debe pasar para -- llegar a construir las hipótesis que concuerdan con nuestro sistema de escri- tura. Para escribir bien las letras y reunir las en palabras es necesario que tenga conciencia de cómo se escribe cada letra y cada palabra en particular.

Cuando el educando, en el primer grado de la escuela primaria, se aden- tra en el dominio del lenguaje escrito, realiza uno de los más importantes a- vances efectivamente, tal y como aconteció con el hombre primitivo cuando -- principió a expresar su pensamiento en forma gráfica, el niño alcanza el pri- mer peldaño de la escala ilimitada en la expresión de sus ideas.

Es muy importante, desde el punto de vista didáctico, que los maestros promuevan entre los educandos la formación - de cuadernos de trabajo, cuya redacción integre durante - el transcurso del año un pequeño volumen que constituya - el texto escrito del alumno. Es recomendable que en los- cuadernos de trabajo los escolares dibujen, escriban le- yendas al pie de los dibujos y que relaten, cuando domi- nen la expresión escrita, pequeñas experiencias de su vi- da en la escuela, en el hogar o en la comunidad. ( 6 )

El niño aprende a expresar sus pensamientos por medio de la palabra ha- blada, antes de la lectura, y a su vez ambos aprendizajes -el hablar y el de- leer- se enlazan con la adquisición de la escritura. La primera expresión -- gráfica voluntaria del niño, aparece precozmente, puede reconocerse que la -- primera producción gráfica aparece como resultado de un movimiento del brazo- que al encontrar una superficie, deja marcado el trazo que imprime el lápiz o cualquier instrumento que el niño tiene eventualmente en la mano, ese hecho -

( 6 ) Celestin, Freinet. Técnicas Freinet de la escuela moderna. Tr. Julieta - Campos, Ed. Siglo XXI Editores, S.A. de C.V. 25 ed. España. 1990 p. 15

se produce generalmente poco después que el niño ha dado el primer paso.

Se supone que los niños inician su aprendizaje cuando llegan al primer grado y por lo tanto que es el maestro quien debe enseñarle todo. Considerando al niño como un ser pasivo que se limita a reproducir mecánicamente los modelos que se le proponen, ya sea a través de la memorización ó de la copia de palabras.

Existen diferencias significativas entre los niños de clase baja y los de clase media, a favor de estos últimos en cuanto a las condiciones en que se encuentran para abordar el aprendizaje sistemático de la lecto-escritura. Esta desventaja de los niños de clase baja, se basa en el hecho que tienen contacto mucho menor que los otros niños con el material escrito y con los lectores.

Todos los niños inician el aprendizaje de la lengua escrita antes de ingresar a primer grado. Desde los tres o cuatro años los niños imitan los actos de lectura y escritura de los adultos, y comienza a construir hipótesis propias que se acercan progresivamente a las de nuestro sistema escrito. Ahora bien, el ritmo de este progreso depende en gran medida del grado de contacto que el niño tiene con la lengua escrita es por eso que a los seis o siete años algunos niños pueden tener una hipótesis muy cercana a la de escritura alfabética, lo que les permitirá culminar rápidamente en un año ó menos su aprendizaje de lecto-escritura; en tanto que otros los que han tenido menor contacto con la lengua escrita, sostendrán hipótesis aún muy lejanas a las nuestras, lo que hará imposible utilizar algunas metodologías que pretenden terminar en un año el aprendizaje de la lecto-escritura.

## CAPITULO II

### LA DIDACTICA DE LA REDACCION EN EL PRIMER CICLO DE LA ESCUELA PRIMARIA

#### A. La redacción

##### 1.- Importancia de la redacción

Redactar, en su sentido etimológico, es poner en orden, es decir, expresar por escrito las ideas en forma lógica para conseguir esta habilidad, es necesario recurrir a la práctica constante y sistematizada, habrá que tener hábito y disciplina, pues no existe otra forma de hacerlo. ( 7 )

La importancia de la redacción, consiste en dar al individuo la capacidad de libre expresión por medio de la escritura, plasmar sus pensamientos, ideas, anécdotas, relatos, narraciones, novelas, revistas, descripciones y cuentos.

En la redacción se exige un lenguaje apropiado sin mayores pretensiones. Ciertamente es que la riqueza del lenguaje y la habilidad para construcción de las frases dan un sello distintivo a quien las posee. En tal virtud, el maestro tendrá siempre a la vista el que sus alumnos no cesen nunca en su empeño de leer y hacer breves resúmenes de lo leído, con las correcciones necesarias señaladas, más no efectuadas por el maestro.

Este entregará al alumno, el material necesario para sus necesidades en la escritura. A ello habrá de añadir que existen diferentes tipos de redacción, como: las cartas, recibos, telegramas, solicitudes, circunscritos a convencionalismos más limitados, el ejemplo es necesario y por consiguiente el encauce de las normas establecidas.

---

( 7 ) Universidad pedagógica nacional. Técnicas y recursos de investigación I  
T.R.I. I México, 1980 p. 36

Es demasiada la importancia que se deberá brindar a la redacción, porque es la oportunidad que se les dá a nuestros pequeños que al convertirse en -- grandes seres del mundo en el cual les corresponderá competir, ya que en el -- alumno que se fomenta la redacción, proyecta sus necesidades, carencias, tristezas y alegrías al plasmar su lenguaje escrito sobre un papel.

De esta manera, proporcionándole a su maestro un gran material con respecto a la personalidad del niño, el cual podrá brindar apoyo de inmediato a los alumnos que lo requieran, para poder subsanar en algo la secuela de problemas vividos y a la vez al alumno que lo requiera felicitarle y exhortarle a que continúe positivamente en la acción que realiza.

Esto es solo algo del amplio campo de la redacción, que se logró descubrir através de la experiencia laboral dentro del magisterio. De esto bien -- se pudiera citar muchos casos de alumnos que en particular han dejado un recuerdo de su experiencia vivida, es por ello que en mí surge la duda.

¿ Se le dá la verdadera importancia que requiere la redacción en el proceso -- enseñanza-aprendizaje ?.

## 2.- Objetivos de la redacción

Es prioritaria la atención a la redacción en el primer ciclo de la educación primaria, ya que es la base para promover el desenvolvimiento físico-mental, emocional y psicosocial de los alumnos.

Por lo que se deben considerar los siguientes objetivos:

- Hacer sentir al niño la importancia de la expresión escrita como me -- dio de comunicación e intercambio de ideas y expresiones.
- Destacar la necesidad de mejorar constantemente su expresión escrita.
- Capacitarlo para el eficaz manejo de su vocabulario y en la organización de sus ideas.

En síntesis, los trabajos de expresión escrita, tienen como finalidad --

que el niño adquiriera habilidad para expresarse con sencillez, claridad, coherencia, naturalidad y precisión; es decir, que le permitan expresarse comprensiva y ordenadamente.

El objetivo principal de la redacción, es el de llegar a consolidar el aprendizaje a través de la práctica del lenguaje oral y escrito y su ejercitación.

## B. Proceso enseñanza-aprendizaje

### 1.- El aprendizaje escolar

Consiste en la adquisición de una nueva forma de conducta o en la modificación de una forma de conducta ya adquirida. Consiste también en un proceso activo, por lo cual se adquiere conocimientos y hábitos que modifican las actitudes del individuo, el aprendizaje debe de ser personal, activo y funcional.

El ser humano aprende con todos sus sentidos para integrarse mejor en el medio físico y social, atendiendo a las necesidades biológicas, psicológicas y sociales que se presentan en el transcurso de la vida. Sin esas necesidades que pueden denominarse dificultades u obstáculos no habría aprendizaje.

Así el hombre aprende cuando enfrenta obstáculos y siente necesidad de vencerlos. Todo aprendizaje no es más que el resultado del esfuerzo de superarse así mismo, venciendo obstáculos. ( 8 )

La mente del niño busca respuestas para comprender y explicárselo todo.

( 8 ) Oscar, Ibarra Pérez. Didáctica moderna. El aprendizaje y la enseñanza - Ed. Juan Bravo, 2a. ed. Madrid 1968 p. 92

Al principio las explicaciones son vagas, subjetivas, incoherentes y rígidas el niño entre más pequeño es, mayor es su dificultad para tomar en cuenta simultáneamente diferentes aspectos de un mismo hecho, podríamos decir que sus observaciones son parciales, no puede ver la contraparte y veces generaliza en función de ellas.

A medida que el niño evoluciona en su desarrollo cognitivo, la búsqueda de respuestas satisfactorias para ubicarse y desenvolverse en el mundo le obliga a reorganizar constantemente, en forma global, las estructuras cognitivas ya existentes.

Es este proceso, el que paulatinamente lo va acercando a las formas más amplias y flexibles del pensamiento adulto.

Así ante un nuevo hecho, fenómeno u objeto no sabemos como actuar o no nos lo podemos explicar, nuestro intelecto experimenta un desequilibrio. Cuando no disponemos de conocimientos aplicables a esa experiencia, nos vemos en la necesidad de buscar nuevas formas de actividad para resolver la situación y así superar el desajuste.

Esta recuperación del equilibrio debe entenderse como un estado transitorio, ya que este proceso es el motor intelectual, siempre en marcha, alimentado por la estimulación constante del ambiente.

La equilibración en este sentido significa, entonces, un proceso dinámico que conduce al avance y al aprendizaje, en tanto que nos impulsa a investigar, a encontrar respuestas, a reestructurar internamente nuestro campo cognitivo y en consecuencia, construir cada vez estructuras más amplias, complejas y flexibles.

## 2.- Condiciones del aprendizaje

Hay una serie de condiciones que pueden favorecer el aprendizaje:

a).- Edad. Toda edad es apta para el aprendizaje, de los siete a los

once, y de los quince a los treinta y cinco pareciera que el aprendizaje se lleva a cabo de una manera efectiva, es decir, son los períodos de mayor capacidad de aprendizaje.

b).- Condiciones fisiológicas. El estado del organismo es muy importante para el aprendizaje, pues si este no estuviese en condiciones normales, el rendimiento de los estudios será frecuentemente perjudicado esto ocurre en los casos de fatiga, hambre y de dolencias o enfermedades.

c).- Condiciones psicológicas. La emotividad, la atención, la inteligencia, el interés y el estado de ánimo pueden ser factores positivos para el aprendizaje, será imposible si el estudiante pierde la confianza en sí mismo o está demasiado preocupado por problemas ajenos a la escuela.

d).- Buenas relaciones entre profesor y alumno. Estos deben de entenderse, estimarse y respetarse.

### 3.- La enseñanza dirigida al desenvolvimiento personal

Los pedagogos y los psicólogos tratan de establecer, actualmente, la enseñanza sobre bases distintas a las de la escuela tradicional no se pretende ya encontrar una fórmula general, un método universal o panacea pedagógica que pueda ser aplicada a resolver todos los problemas de la enseñanza, independientemente de sus diferencias y sus características. En el presente ya no se aceptan esquemas de lecciones y unidades prefabricadas, cuyos pasos se detallan anticipadamente. lo que se desea descubrir son los principios y procesos mediante los cuales se realiza, la manera efectiva, el aprendizaje para que el maestro pueda estimularlo y encausarlo acertadamente.

La enseñanza promoverá, necesariamente, cambios positivos en la vida y -

en la personalidad del alumno. En esto consistirá el aprendizaje auténtico, - que será eficaz, transferible y de efectos duraderos.

En todo este proceso, el maestro es el organizador y el promotor constante de la enseñanza. Su función principal es crear y animar las situaciones adecuadas para el aprendizaje y el desarrollo del alumno, interviniendo con oportunidad y tacto en donde sea necesario para mantener en marcha incesante - este proceso.

La enseñanza significa es la que se realiza en función de los propósitos habilidades y métodos personales del alumno, de esto se deduce la necesidad - de estimular y encausar un aprendizaje peculiar a cada uno de los escolares - que forman el grupo, interesa precisar en cada caso, el grado en que es distinto y en el que es semejante a los demás el modo de aprender del alumno. Es tarea del maestro ayudar a cada uno de estos a estudiar y aprender a su manera.

A continuación se ve aplicada la enseñanza individualizada en el mejoramiento de la redacción.

La primera indicación con respecto a la redacción es que el alumno escribe asuntos de interés y sus experiencias. Es necesario que el alumno tenga - algo que decir y desee decirle a alguien. Por lo que esto ha sido comprobado al observar las redacciones elaboradas de manera libre con una gran riqueza - en contenido y extensión. Aspectos que no se observan en las redacciones en las cuales se le dá al niño un tema para desarrollarlo, elementos para elaborar un cuento y en una determinada situación, por ejemplo: un cuento sobre el bosque con cinco personajes: el árbol, un niño, dos conejos y una boa.

En cambio cuando se le pide escriba su experiencia de lo que ocurrió en el período vacacional o de fin de semana, se puede observar en el primer caso que sólo los niños con acceso a cuentos de acuerdo a su familiaridad podrán -

redactar satisfactoriamente y en el segundo caso todos los niños tienen las mismas posibilidades.

### C. Factores que influyen en el proceso enseñanza-aprendizaje

#### 1.- El maestro en el proceso educativo

La educación nueva se considera como un proceso que inicia y continúa por el propio esfuerzo del educando, que requiere instrumentos y técnicas idóneas para la actividad y curiosidad del aprendizaje. El maestro es un colaborador y guía del alumno, que debe respetar la naturaleza de éste, para enlazar el sujeto y el objeto, la plasticidad psicológica del niño y el rigor lógico de los contenidos culturales, debidamente adecuados a la posibilidad educativa.

Maestro es todo aquel que ejerce la enseñanza como una profesión; pero en un sentido estricto, solamente merece el nombre de maestro, aquél que posee los elementos informativos y formativos para la dirección técnica del aprendizaje de los alumnos en la escuela.

Un maestro debe tener cultura general, que unida a su preparación profesional le permiten nutrir las curiosidades de los escolares en el momento en que se originan. Por eso el maestro es el factor que determina la eficiencia o deficiencia de la escuela.

El maestro tiene que capacitarse para el eficiente desempeño de su profesión, poseer una cultura general satisfactoria, tener los medios para su desenvolvimiento como persona.

#### 2.- La familia, agente socializador primario

El estudio del desarrollo del individuo no se puede dejar de considerar, la función que cumple como organismo social primario de socialización del niño. Efectivamente la familia dirige los procesos fundamentales del desarrollo psíquico y la organización de la vida afectiva y emotiva de este, según los

modelos ambientales. Como agente socializador y educativo primario, la familia ejerce la primera influencia sobre el niño. Todas las experiencias emocionales de la infancia se forman basadas en los fundamentos sólidamente construídos en la familia.

Las experiencias escolares podrán modificar, pero no anular completamente las familiares. Evidentemente la crianza no contempla solo satisfacer las necesidades emotivas de amor y afecto y darle un sentido de seguridad. La -- primera infancia, el ambiente familiar es el único que el niño conoce, sola-- mente algunos años después intervienen otras influencias ambientales.

Se ha demostrado la importancia de la familia para el desarrollo psicológico del niño y para la formación de la personalidad.

La personalidad está en gran parte determinada por la cultura y el am-- biente circundante y como los padres constituyen el ambiente primario del ni-- ño, su influencia es determinante.

Los años más importantes para la formación del niño transcurren en el seno de la familia. El tipo de relación con la madre influirá en su vida de adulto, el padre es el primer modelo de autoridad con que se encuentra. Nace, crece y se desarrolla normalmente, en la familia y en el seno de ella forma -- sus primeras relaciones objetuales, estructura su personalidad, se siente protegido y seguro, o bien en el caso de que la familia sea deficiente en algún-- aspecto, en ella tienen origen sus ansias, sus angustias y sus inseguridades--

Al nacer, el niño, es entre los nacidos, de todas las especies el ser más dependiente y aquél cuya dependencia es más duradera, depende totalmente del adulto para el ali-- mento, el vestido, la limpieza, la adquisición del lenguaje, del comportamiento y de la cultura. Es frágil y to-- talmente indefenso. ( 9 )

( 9 ) Piedro Di., Giorgi. El niño y sus instituciones. La familia y la escuela. Tr. Paulino García Mojo, México, Ed. Roca, ed. 1977 p. 29

No obstante algunos instintos y tendencias básicas que trae consigo desde su nacimiento, lo que tiene importancia en la modelación de comportamiento es la especial relación con los padres y las experiencias del ambiente en que vive.

## CAPITULO III

### EMPLEO DE LA REDACCION EN EL PRIMER CICLO

#### A. Adquisición de la lengua escrita

##### 1.- Proceso de adquisición de la lengua escrita

El proceso de la adquisición del sistema alfabético de escritura por parte del niño, nos permite ver la similitud entre este proceso y el que recorrió la humanidad. Muy tempranamente el niño es capaz de dibujar si se le proporciona los elementos para hacerlo; sus dibujos representan algo y puede explicar qué representan: es un niño, soy yo. Sin embargo, al principio no es capaz de diferenciar dibujo de escritura si le pedimos por ejemplo, que dibuje una mariposa y luego que escriba mariposa, su producción en cuanto a dibujo y escritura será similar.

En la actualidad los textos aparecen en forma permanente: propaganda en la calle y en la televisión, periódicos, revistas, libros, envases de alimentos, de productos de limpieza. El niño que siempre investiga el mundo que lo rodea, no puede pasar indiferente ante esos textos que aparecen por todas partes, reflexiona sobre este material y construye hipótesis en torno a él.

El niño, desde el momento en que es engendrado, tiene en los cromosomas los elementos que originan la maduración e individualidad orgánicas, consideradas como fuerzas impulsoras del aprendizaje.

El niño es un ser eminentemente social, cuya vida se desenvuelve en su contexto social y sólo se concibe dentro del grupo humano al cual pertenece; por consiguiente, el maestro tiene la misión de observar a sus alumnos y el medio familiar del que proceden, con el objeto de entenderlos y comprender --

sus problemas y conflictos para educarlos en forma conveniente, sin olvidar su categoría de miembros de la sociedad.

La personalidad infantil en sus múltiples facetas: carácter, inteligencia, actitud social, es el producto de la maduración provocada por el crecimiento y por la interacción entre el sujeto y su mundo.

Los niños cuando regresan a la escuela ya han iniciado el trabajo de reflexión sobre la lengua escrita; como el contexto social del cual provienen es diverso, algunos han podido avanzar más que otros en este proceso, así — aquéllos cuyas familias usan en forma habitual la lectura y la escritura tienen mayor contacto con ellos y entonces sus oportunidades de reflexionar y -preguntar sobre ese objeto de conocimiento son mayores que las de otros provenientes de hogares en los que la lengua escrita no es usada frecuentemente sin embargo y a pesar de las diferencias entre unos y otros, las etapas de -conceptualización por las que atravieza son similares.

Lo único necesario al niño y a todo ser humano es el respeto a su personalidad y por consiguiente, el afecto y comprensión de sus padres y maes—tros.

La escuela psicoanalítica considera que: El niño no sólo identifica el acto de la nutrición con la satisfacción — del hambre, sino también con una expresión de cariño. Para el infante es idéntico al amor. ( 10 )

Si se analiza el proceso y se considera cómo los niños interpretan los textos que se le presentan ó que ellos producen, es posible establecer cua—tro grandes niveles de conceptualización: presilábico, silábico, silábico al fabético y alfabético.

CUADRO SINOPTICO

NIVELES DE  
CONCEPTUALIZACION

1.- Presilábico

- a) Representaciones gráficas primitivas.
- b) Escrituras unigráficas y sin control de cantidad.
- c) Escritura fija.

d) Escrituras diferenciadas.

- Secuencia de repertorio - fijo con cantidad variable.
- Cantidad - - constante - con repertorio fijo parcial.
- Cantidad variable con - repertorio - fijo parcial.
- Cantidad - - constante - con repertorio variable.
- Cantidad variable y repertorio variable.
- Cantidad y - repertorio - variable y - presencia de valor sonoro inicial.

2.- Silábico

- Vocales
- Consonantes

3.- Silábico-Alfabético

Nivel de transición

Palabra

- Directa
- Inversa
- Trabada
- Mixta
- Diptongo

Enunciado

- C/segmentación
- S/segmentación

4.- Alfabético

Redacción

- Escribe en lista
- Enunciados manteniendo verbo y - sustantivo.
- Enunciados simples sin.
- Enunciados simples con.

## 2.- Niveles de conceptualización

a).- Nivel presilábico. Se ubica a los niños cuyas representaciones gráficas se caracterizan principalmente por ser ajenos a toda búsqueda de correspondencia entre la representación gráfica y los sentidos del habla. Estas representaciones pueden ser: dibujos, garabatos, números y letras convencionales. Dentro de este nivel, destacan cuatro categorías que son:

i. Representaciones gráficas primitivas

ii. Escrituras unigráficas y sin control de cantidad

iii. Escrituras fijas

iiii. Escrituras diferenciadas

i. Representaciones gráficas primitivas. En esta categoría, los signos gráficos cobran significado, siempre y cuando estén acompañados de dibujos, que es en realidad lo que para todos estos niños asegura la interpretación. Otros niños consideran que los signos gráficos que acompañan a un dibujo, o que se encuentran impresos en un cortador de texto, dicen los nombres de los objetos, las letras dicen lo que las cosas son, a estas concepciones de los niños se les ha denominado hipótesis del nombre; por ejemplo: en los textos impresos en un lápiz, señala que dice lápiz.

ii. Escrituras unigráficas y sin control de cantidad. A partir de que la escritura es considerada como un objeto válido para representar, el niño reflexiona y prueba diferentes hipótesis para tratar de comprender las características de este medio de comunicación, algunas de ellas las mantienen durante bastante tiempo, otras las abandonan en forma más rápida porque no les satisface cuando trata de interpretar textos.

Para que la organización del espacio lineal aparezca, es necesario también que el niño llegue a concebir que la escritura que corresponde al nombre de un objeto ó de una persona se compone de más de una grafía. No obstante ésta variedad de grafías carece de control de cantidad. Para el niño de esta categoría no hay más límite que el de las condiciones materiales, hojas ó renglón.

iii. Escrituras fijas. En esta categoría es de suma importancia - que exista un control en cuanto a cantidad de grafías para representar el nombre de algo ó de alguien. Su hipótesis es que con menos de tres letras las escrituras no tienen significado.

iiii. Escrituras diferenciadas. Los avances de esta categoría consisten en que el niño trata de expresar las diferencias de significado mediante diferencias objetivas en la escritura. Las posibilidades de variación en la escritura se relacionan con el repertorio de grafías que un niño posee, cuando el repertorio de grafías es - bastante amplio el niño puede utilizar letras diferentes, todas ó - algunas para palabras diferentes. Pero cuando el repertorio de grafías o la cantidad de letras a disposición del niño es reducido, su estrategia para resolver el problema consiste en cambiar el orden - de las letras para diferencias una escritura de otra.

- Secuencia de repertorio fijo con cantidad variable: Las grafías utilizadas aparecen siempre en el mismo orden, pero las escrituras tienen diferente cantidad de grafías.

- Cantidad constante con repertorio fijo parcial: Se trata de una mínima diferenciación con cantidad fija y constante. Entre las grafías usadas hay algunas que sirven para diferencia y una ó más que-

aparecen siempre en el mismo lugar y orden.

- Cantidad variable con repertorio fijo parcial: Al igual que el grupo anterior, aparecen constantemente algunas grafías de forma diferente ó en orden diferente de una escritura a otra; la diferencia es que en este grupo la cantidad de grafías no es siempre la misma.

- Cantidad constante con repertorio variable: En estos casos la cantidad de grafías es constante para las escrituras pero se usan recursos de diferenciación cualitativa; se cambian las letras al pasar de una escritura a otra, o bien, se cambia el orden de las letras.

- Cantidad variable y repertorio variable: Estas escrituras expresan la máxima diferenciación controlada que permite el nivel presilábico; variar a la vez la cantidad y el repertorio para diferenciar una estructura de otras. Las variaciones en la cantidad de grafías puede tener que ver con el tamaño de aquello que se representa.

- Cantidad y repertorio variable y presencia de valor sonoro inicial: Estos conjuntos de escritura presentan características muy peculiares; la construcción total no está determinada por un intento de correspondencia sonora y en eso son presilábicos, la letra que inicia cada escritura no es fija, es una de las letras que corresponden al valor sonoro de la primera sílaba de la palabra.

b).- Nivel silábico. Existe la relación entre escritura y aspectos sonoros del habla. Cuando el niño escribía con una sola letra, efectuaba una correspondencia de un elemento con otro, razón por la cual no se planteaba ningún conflicto desde el punto de vista lógico. La formulación de las hipótesis ya mencionadas, básicamente la de -

cantidad mínima de características, viene a complicar la situación. El niño para escribir un nombre coloca ahora varias grafías, se enfrenta con un problema: Hacer corresponder una palabra para representarla. La búsqueda de una solución para resolver este conflicto lo conduce a descubrir una característica esencial del sistema de escritura: La relación entre textos y aspectos sonoros del habla.- El niño comienza a fragmentar oralmente el nombre e intenta poner esas partes en correspondencia con las letras utilizadas.

- La hipótesis silábica. Poco a poco se va perfeccionando su trabajo hasta desembocar en un análisis silábico del nombre y una escritura formada por tantas letras como sílabas lo integran. Ejemplo de escritura silábica: T M O (canica) e i (pato)

ca ni ca pa to

c).- Nivel silábico-alfabético. Es un nivel de transición entre el nivel silábico y el nivel alfabético. Cuando el niño trata de interpretar silábicamente textos impresos, pone a prueba su hipótesis silábica y comprueba que ésta no es adecuada porque cuando la aplica en sus intentos de lectura, le sobran letras. El fracaso de su hipótesis, la información proviene de los que saben leer y de los textos que encuentra escritos y hay que interpretar que lo van conduciendo hacia la comprensión del sistema alfabético. Pero el paso de la concepción silábica a la alfabética no es de inmediato. Trabaja simultáneamente con ambos sistemas durante algún tiempo, como puede apreciarse en los siguientes ejemplos:

P to c ni a  
pa to ca ni ca

Descubre que existe cierta correspondencia fonemas-letras y poco a-

poco va recabando información acerca del valor sonora estable de — ellos. Así paso a paso, pensando, analizando las producciones es— critas que le rodea, pidiendo información ó recibiendo la que le — dan, los que ya saben llegan a conocer las bases de nuestro sistema alfabético de escritura: Cada fonema está representado por una le— tra. Desde luego lo anterior es cierto considerando en términos ge— nerales, que existen grafías dobles como: ch, rr, ll, sonidos con— varias grafías como: c, z, s, c, k, q, b, v, j, g, y ó la u de la — sílaba que y gue.

d).- Nivel alfabético. Este nivel es el máximo a alcanzar dentro de — nuestro nivel alfabético, es cuando el alumno domina su escritura y lectura correctamente. Logra asignar una grafía a cada fonema. Se pretende reforzar la ortografía através de los diferentes tipos en— palabras:

- Directa. Son palabras que sus sílabas son compuestas por una con— sonante y vocal, por ejemplo: mariposa ma - ri - po - sa .

- Inversa. Son palabras en las que una sílaba puede ser compuesta— por vocal consonante, por ejemplo: árbol ár - bol .

- Trabada. Son palabras en las que una sílaba es compuesta por una consonante, consonante, vocal, por ejemplo: plato pla - to .

- Mixta. Son palabras en las que, en una sílaba puede llevar conso— nante, vocal, consonante, por ejemplo: murciélago mur-cié+la-gó.

- Diptongo. Cuando una sílaba puede llevar consonante, vocal, vo— cal, por ejemplo: suelo sue - lo .

La redacción es la máxima expresión del educando donde expresa en liber— tad su pensamiento através del lenguaje escrito, pasando por un largo — proceso desde el inicio de palabra, enunciado y la redacción, dentro de—



a).- La enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita. Propiciar el "aprendizaje" no significa que el maestro transmita información para que el niño la repita, sino crear las condiciones favorables para que pueda aprender. Para ello es indispensable observarlo, conocerlo, escucharlo así el maestro descubrirá el momento evolutivo en que el niño se encuentra y que será determinante para que pueda aprovechar la información proporcionada.

La función del maestro no consiste tanto en "enseñar", entendiendo por esto dar constantemente información acabada, con el fin de que el niño la retenga y repita, sino el propiciar y estimular el aprendizaje.

Todo esto implica una actitud de constante alerta y genuino interés para investigar lo que el niño sabe, valorar y aprovechar este saber. --- Cualquier tarea será más accesible, gratificante y provechosa para el niño cuando se parte de lo que él sabe, para ayudarle a ampliar o consolidar su conocimiento, en lugar de "iniciarlo" constantemente en lo que sabemos o suponemos que ignora.

El niño aprende solo o por sí mismo, no deseamos decir que aislado y --- sin ayuda alguna. Esto significa que existen situaciones en que él mismo pone en juego su intelecto para llegar a construir un conocimiento.

El alumno al haber encontrado por sí mismo la respuesta a un determinado problema, en caso de olvidarla, puede reconstruir en cualquier momento su propio proceso de razonamiento. En cambio si sus errores únicamente se señalan y censuran, se sentirá torpe, disminuído, inseguro, cada vez más impulsado a depender de otro para resolver sus problemas y se podrá obstaculizar seriamente su proceso de aprendizaje. Para que logre el proceso de la enseñanza-aprendizaje, es indispensable la participación directa del maestro y el alumno.

Esperamos que el maestro, al analizar estos conceptos y - proceder en la práctica de acuerdo con los contenidos didácticos que de ellos se derivan, compruebe que son válidos no sólo para la lecto-escritura, sino para todas las áreas del aprendizaje. ( 11 )

b).- La evaluación en el programa

Aspectos a evaluar en el primer ciclo de la escuela primaria de -- acuerdo al Programa para el Aprendizaje de la Lecto-Escritura y Matemáticas:

Lengua escrita:

- Escritura de palabra: Se evalúa de acuerdo a cuatro niveles. Presilábico, silábico, silábico alfabético y alfabético.

Presilábico.- Cuando el niño no relaciona los textos con los aspectos sonoros del habla.

Silábico.- Cuando relaciona cada grafía de su estructura con cada sílaba de la palabra.

Silábico-alfabético.- Relaciona unas veces sílabas y otras veces una -- grafía dentro de la palabra.

Alfabético.- Establece la relación de cada grafía de su escritura con -- un fonema de una cuestión.

A partir del nivel alfabético, se registrará si maneja las sílabas: directa, inversa, diptongo, mixta y trabada.

- Escritura de enunciado: Aparte de lo contemplado anteriormente, se palomea el término (seg) si el niño segmenta todas las partes del enunciado.

- Redacción: Se evalúa de acuerdo a cuatro criterios: I, II, III y IV -- de manera independiente a las cuatro categorías ya mencionadas.

I. Cuando el niño escribe sólo sustantivos, adjetivos y verbos en --

lista.

II. Cuando el niño escribe enunciados en los cuales mantiene el verbo.

III. Cuando el niño escribe únicamente enunciados simples.

IV. Cuando escribe párrafos con diversos tipos de enunciados, uniéndolos para expresarse.

Se planteará además si maneja aspectos ortográficos: puntuación, mayúsculas, acentos, signos de interrogación y de exclamación.

- Lectura de enunciado de orden:

A. No realiza la instrucción

B. Realiza cualquier otra cosa

C. Comprende y realiza la instrucción

- Lectura de párrafo con comprensión:

A. No lee

B. Menciona datos o elementos aislados sin integrar la trama

C. Comprende parte del enunciado del texto

D. Comprende el contenido del texto

B. La redacción y su aplicación

1.- Errores y dificultades más frecuentes en la redacción

Los errores más frecuentes que se observan en las redacciones de -- los niños, pueden sintetizarse así:

- Expresiones incorrectas. Son expresiones que utiliza el educando y son para él correctas porque así son manejadas en su núcleo familiar, por ejemplo: ansina, cuchío, año, Etc.

- Construcciones incompletas. Es cuando el alumno en una frase no da toda la información de su pensamiento, sino que corta ésta de una manera tajante y se escucha incompleta, por ejemplo: tengo una muñeca se enfermó.

- Pensamiento sin desarrollo. Es la falta de expresión oral y escrita del alumno, por ejemplo: se muestra una ilustración y el niño sólo menciona datos aislados de lo que ve, pero no da hilaridad a su pensamiento de una manera descriptiva ó narrativa.

- Falta de claridad. Es cuando en sus redacciones el alumno no presenta letra legible en sus rasgos y no respeta el aspecto de segmentación. También cuando se le pide que escriba en una hoja de máquina sin ringlón, le es imposible escribir en línea recta.

- Repetición innecesaria de palabras. Es cuando el alumno en sus redacciones utiliza varias construcciones manteniendo el sustantivo ó el verbo a lo largo de su escrito, por ejemplo: salimos al parque, salimos al cine.

- Limitación de vocabulario. Presenta repetición de las mismas palabras, hace notar un número constante de manera repetitiva de manera repetitiva que juegan en diferentes situaciones.

Las dificultades se pueden sintetizar en la siguiente forma:

- Dificultades para saber decir, seleccionarlo y presentarlo. Se debe acostumbrar al niño a que previamente reflexione sobre lo que puede decir acerca del tema a desarrollar.
- Dificultad para decirlo. Esto requiere la respectiva ejercitación para vencer los obstáculos que se presentan al expresar una serie de ideas relacionadas entre sí. Desde luego, hay que hacer sentir la necesidad de seguir un orden.
- Carencia de vocabulario para expresar lo que se desea decir. Hay que estimular al niño para que constantemente lo enriquezca.
- Falta de habilidad para elaborar un plan a seguir. Se impone la necesidad de practicar su elaboración.
- Insuficiente dominio de los rasgos de la escritura y la necesaria - - -

rapidez al escribir. Esto origina una perturbación en la elaboración y redacción de las ideas. Ante esta realidad, lo indicado es dar al niño tiempo suficiente en este tipo de ejercicios.

## 2.- La didáctica de la redacción en el primer ciclo.

La redacción de acuerdo a la didáctica, es el desarrollo de un tema a través de un conjunto de ideas debidamente correlacionadas y unificadas. Su importancia, resulta en el hecho de que el lenguaje es un medio para comunicar lo que se piensa, se siente, se desea y se hace. La expresión ya sea oral ó escrita, es para el niño una necesidad, es el complemento de un proceso de recepción y descarga, de estímulos y reacción, estimula el desarrollo mental y enriquece el vocabulario; permite conocer la manera de pensar y sentir del niño, ya que es el medio más efectivo para la exteriorización de la vida interior del educando y constituye la culminación de toda enseñanza del lenguaje.

La práctica de la redacción desde el primero y segundo grado de la escuela primaria, dá oportunidad al niño para expresarse con naturalidad, ejercitándose en esta forma se aparta de la creencia de que para escribir se requiere de un estilo especial y de una alta calidad literaria.

El alumno siente la necesidad de ordenar y organizar sus ideas; se ejercita en la observación y en la reflexión acerca de lo que se desea expresar por escrito.

No obstante que la redacción no se enseña fuera de la escuela, ha sido frecuentemente olvidada en el trabajo docente; en consecuencia, urge darle debida atención, que constituya la base de lo que ha de continuarse con los demás cursos escolares, ya que constantemente los alumnos pasan por la escuela primaria, secundaria y aún por la preparatoria sin ser capaces de escribir un buen párrafo; la razón es que nunca han tenido una idea exacta de lo

que debe ser una buena oración.

Esta realidad nos hace insistir que es en primero y segundo grado donde los niños deben empezar a interesarse por expresar correctamente lo escrito.

### 3.- Actividades de redacción, aplicables al primer ciclo.

Sin emplear terminología gramatical y mediante la ejemplificación previa, así como las respectivas instrucciones hechas en forma clara y accesible a los niños de primero y segundo grado de la escuela primaria, se le invitará a su debido tiempo a realizar las siguientes actividades:

#### - Completar oraciones

##### ° Escribir el sujeto.

.....aparece en el cielo por la noche.

.....brilla en el cielo.

.....cae de las nubes y riega los campos.

##### ° Escribir el verbo.

El doctor.....a los enfermos.

El niño.....en la escuela

La mariposa.....de flor en flor.

##### ° Escribir un complemento.

La niña barre.....

La mamá lava.....

La taza tiene.....

#### - Completar oraciones en las que se dé el sujeto.

Mi mamá.....

Mi papá.....

Mi hermano.....

#### - Dar dos palabras para formar, con ellas un oración

hermano                  zapatero

campo                    pelota

avión                    tarde

- Describir una estampa, cartel e ilustración que se pueda observar.
- Narrar brevemente algo que se ha: hecho, visto u oído antes de entrar a la escuela
- Hacer un cuento de los siguientes personajes: Gilberto y Ana en el bosque
- Redactar cartas, invitaciones y tarjetas.
- Contestar preguntas que requieran respuestas sencillas y breves.
  - ¿ qué hiciste el sábado ?
  - ¿ en qué ayudas a tú mamá ?
  - ¿ cómo estaba el cielo anoche ?
- Que diga el niño brevemente lo que hace en su tiempo libre.
  - ° cualquier día comprendido de lunes a viernes.
  - ° el fin de semana.

### C. La planificación de las actividades y las condiciones de aprendizaje

#### 1.- Actividades importantes en la redacción

El maestro en la organización del trabajo sobre lecto-escritura, pretende favorecer en determinado momento las actividades que considera oportuno — realizar.

- Está dispuesto a realizar cambios en su planificación cuando nota:
  - ° que los niños estan aburridos y cansados.
  - ° que la actividad planteada no responde al nivel de conceptualización de los niños.
  - ° que el interés de sus alumnos en ese momento es otro y está dispuesto a aceptar las sugerencias de ellos.
- Combina actividades individuales, de equipo y de todo el grupo. Comienza-

proponiendo actividades para los diferentes equipos, sigue con trabajos que los niños deben de realizar en forma individual y por último organiza una actividad colectiva en la que se confrontan las opiniones de todo el grupo.

- Propone actividades y participa en los juegos, procurando que los niños se interesen y diviertan; recuerda que el proceso de aprendizaje se retrasa cuando el trabajo es aburrido y de tipo mecánico.
- Organiza de modo que le permita atender a sus alumnos, lo más posible en forma individual.
- No interrumpe una actividad si los alumnos demuestran mucho interés y se encuentran entusiasmados con ella, aunque tenga que dedicarles mas tiempo del previsto.
- Brinda información cuando los niños la solicitan, siempre que ella no pueda surgir del grupo; trata de darla de tal forma que obligue a los niños a pensar y no ser receptores pasivos.

## 2.- Condiciones ideales para el aprendizaje

Si deseamos formar dentro de la escuela primaria buenos lectores y redactores, se deben crear situaciones vitales, un ambiente en que el niño se vea, de acuerdo a sus intereses al entregarse a la tarea de buscar las mejores lecturas, los mejores cuentos; a fin de satisfacer esa necesidad vital que hemos creado, la redacción.

- El aula de clases.

Si el lugar de trabajo es limitado y técnicamente impropio la energía para aprender y el rendimiento también serán necesariamente limitados e inferiores. ( 12 )

Debe estar organizada para que posibilite las actividades planteadas.

---

( 12 ) Otto, Kampmüller. Cómo obtener éxito en el estudio. Ed. Kapelusz, S.A. Tr. Juan Jorge Thomas 1a. ed. 1977. Argentina p. 21

Los expertos recomiendan que sean de 2 a 4 M2 por alumno, pero es un hecho — pero es un hecho por todos conocido que gran parte de las aulas no son adecuadas; suelen ser oscuras, reducidas sin el mobiliario necesario y muchas veces compartidas por dos grupos de turno distinto. El maestro, si bien no puede solucionar estos inconvenientes, procura adecuar el aula lo mejor posible al trabajo que él y sus niños van a realizar.

- Las mesas de trabajo.

El mobiliario debe ser adecuado a los alumnos, estos no deben rozar con — lo codos o rodillas de él. El maestro procurará tener mesas de trabajo en — las que ocupen sus lugares los niños de conceptualización próximos. Pero la asignación de lugares no es rígida. Cada vez que el maestro lo juzgue conveniente, ya sea porque cree necesario el intercambio de información entre niveles distintos o porque uno o más niños han realizado un proceso diferente al de sus compañeros de mesa, sugiere a sus alumnos un cambio de ubicación. Como no siempre se podrá tener mesas colectivas, una posible solución a este inconveniente puede ser en colocar dos o cuatro mesabancos encontrados.

- La biblioteca.

Todo grupo debe contar con una biblioteca al alcance y disposición de los niños. El contacto y exploración — del material de lectura facilita el proceso de adquisición de la lengua escrita. Para que la biblioteca sea un medio eficaz a este proceso, debe contar con material variado que permita al niño descubrir las diferentes características. ( 13 )

El maestro puede enriquecer este material de lectura con:

- ° Revistas de distinto tipo, que sean atractivas con fotos.
- ° Periódicos, procurando que, sean variados en cuanto al tipo de impresión y contenido.

- ° Notas, escritas a máquina, textos manuscritos en letras cursiva y scri  
pt.
- ° Textos escolares, que puedan ser consultados sobre determinado tema.
- ° Cajas que contengan recortes de envases impresos, etiquetas de produc-  
tos, corcholatas con los nombres de diferentes bebidas.
- ° Sobres de cartas recibidas, con nombre, dirección y timbres, recetas --  
médicas, telegramas y notas de ventas.
- ° Planos de la ciudad, mapas del estado y de la república.
- ° Calendarios de distintos tipos.

#### D. Relación maestro-alumno-padre de familia

##### 1.- El papel del maestro y los recursos que emplea

La formación de los intereses cognoscitivos en los alumnos es inconcebi-  
ble sin el papel recto del maestro, del que depende tanto el despertar de e --  
llos, el afán de saber como satisfacerlos y de mantenerlo y desarrollarlo sis-  
temáticamente.

Los intereses cognoscitivos de los alumnos se forman bajo la influencia--  
del maestro, pero después toman conciencia de ellos precisamente con esa in --  
fluencia: la asignatura atractiva y el interés por saber las relaciones ínte--  
gramente de los escolares con la personalidad del maestro, con la actitud que--  
han adoptado respecto a él.

El maestro viene a ser la persona en donde influyen las causas de las que  
depende la predilección de los alumnos por las diferentes asignaturas. Al tra  
vés de él se forman los intereses de los escolares y su actitud hacia la escue  
la.

Uno de los factores que contribuyen a crear la atmósfera del aula, es la-  
manera de como el maestro trata a los niños y los orienta en sus experiencias.  
Sólo el maestro que comprende a sus alumnos estará en condiciones de planear --

la enseñanza con eficiencia y evaluar correctamente el rendimiento. El maestro podrá realizar un trabajo más efectivo, si conoce y conduce a sus alumnos como individuos, si participa en las actividades de los niños y si en todo momento les dá oportunidad de enfrentar sus problemas y de experimentar las consecuencias de sus decisiones.

Procediendo así no tendrá que vigilar de frente a sus alumnos y dictar su clase en voz alta. La disciplina surgirá espontáneamente, como autodisciplina.

Recursos que pueden emplear los maestros para mejorar la expresión oral y escrita de sus alumnos.

- Analizar con simpatía el lenguaje de los niños en cuanto a su forma y fondo, recomendando desechar las expresiones y giros usados impropriamente; conducir al niño a sustituir dichos giros incorrectos por otros apropiados.

- Resulta muchas veces provechoso en el mejoramiento del vocabulario las reacciones espontáneas ó críticas inocentes de los niños del grupo, ya que de esta manera, se destacan los errores del que habla. Esta técnica tiene una doble finalidad en primer lugar, enseña a los niños a que sus críticas sean oportunas y constructivas además se logra que el niño que actúa no vuelva a cometer los mismos errores.

- Debemos enseñar a los niños a que sepan escuchar las disposiciones, conferencias, discursos, fomentarle la asistencia a los festivales literarios; es decir, que personalmente comprueben que la importancia de la gente culta radica en el buen decir.

- Debemos enseñar a los niños que recapaciten en lo que han expresado, realizando una autocrítica al finalizar un trabajo.

- Resultan provechosas las lecturas de sus superiores para enriquecer y mejorar el vocabulario, recomendando al mismo tiempo escuchar las lecciones y dar

lectura en silencio.

- Se puede organizar un comité de trabajo, designando después de escuchada la lectura o la narración de un cuento, cuatro o cinco niños a fin de que estudien y critiquen constructivamente el trabajo y en una posterior sesión, leer los resultados de lo expuesto.
- No debemos olvidar que el libro de texto es un auxiliar de mucho valor en el mejoramiento del vocabulario, en la formación del hábito de la lectura y en la enseñanza de la redacción.
- Como práctica provechosa en el aprendizaje de la narración, tenemos: conversaciones, recados, cartas y composiciones.
- Práctica provechosa será también la formación de grupos pequeños, ya que asisten a la escuela niños de diferentes clases sociales y niveles culturales que manifiestan diferencias en su vocabulario.
- Por último se involucrará a los niños en diversos ejercicios de lenguaje que sirvan en la técnica general de la expresión, con lo que se logrará enriquecer y mejorar el lenguaje de estos.

## 2.- La relación maestro-alumno-padre de familia

La buena disposición es la mejor base para unas fructíferas relaciones entre el profesor y el niño.

El maestro debe:

- Adaptar sus actividades de acuerdo con sus aptitudes, ideas, valores, y convicciones del grupo que atiende.
- Considerarlas como algo útil e importante.
- Expresarse de una manera consecuente en sus relaciones con los niños.
- Crear una atmósfera emocional que permita a los alumnos expresar sus propios sentimientos e ideas sin temor a críticas y comparaciones.
- Ayudar al niño a sentir que lo que expresa tiene valor .

- Aceptarlo de la forma más completa que sea posible. No es posible aceptar lo y al mismo tiempo rechazar sus valores e ideas. No podemos separar al individuo de su conducta y decir que lo aceptamos, si lo rechazamos de una manera fundamental.

La intención del profesor es reconocer y apreciar la única percepción -- del niño como se expresa en su relación personal con él.

Las relaciones deben ser de tal índole que permitan al niño conocer, expresar, realizar y experimentar su propia personalidad. Los educadores ayudarán a hacer posible esto cuando demuestran profundo cuidado del niño respecto a su individualidad, y aceptación de su ser.

Puesto que los padres de familia han dado la vida a sus hijos, están obligados a darle la educación y por lo tanto ellos son los primeros educadores. Este deber de la educación familiar es de tanta trascendencia que, cuando falta difícilmente puede suplirse. Es pues, obligación de los padres formar un ambiente familiar, en donde se favorezca la educación íntegra, personal y sociable de los hijos. La familia es, por lo tanto la primera escuela.

Es deber de los padres de familia acompañar la vida no sólo escolar, sino también familiar y social de los hijos, deber del que no pueden ni deben desligarse.

Es obligación de los padres de familia:

- Comprender a los hijos.
- Elogiar sus buenos actos.
- Auxiliarlo en sus fracasos.
- Enterarse de sus reales posibilidades.
- No exigir en demasía, ni querer perfecciones.
- Conocer la escuela donde ellos estudian.
- Participar en las reuniones del círculo de padres y maestros.

- Tomar conocimiento de la vida escolar, directamente de los hijos.
- Entrar en contacto con los compañeros de los hijos.
- Asegurar las condiciones de estudio en el hogar.
- Exigir el cumplimiento de las obligaciones establecidas.
- Enterarse del comportamiento social de sus hijos.
- Acompañarlos en los estudios.
- Mantener un comportamiento ejemplar delante de ellos.

El medio familiar tiene importancia máxima en la integración de la personalidad, y es prácticamente la primera fuente de experiencias para la estructuración afectiva del individuo. Por lo tanto, el desarrollo de la personalidad en cualquier edad dependerá de la naturaleza exacta de las implicaciones psicológicas y de las relaciones del niño con su familia en los primeros años de su vida.

Por todo lo anterior, se deduce la magnitud, nivel de responsabilidad y trascendencia del papel de los padres en la educación del niño, la cual es — prioritaria y fundamental. Por lo que el esfuerzo que los padres realicen en la educación de sus hijos se verá reflejado en la conducta social, intelectual y afectiva de ellos.

## CAPITULO IV

### CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

#### A. Conclusiones

Cuando el alumno del primer curso de primaria sale de su casa por la mañana de la mano de su madre en el primer día de clase, empieza para él una época completamente nueva; comienza la vida de trabajo. En el futuro del niño tendrá que resolver problemas y hacer tareas. Por primera vez depende ya de sí mismo todos los días.

Los padres deben facilitar este nuevo paso de su hijo y enfrentarse con paciencia, comprensión y decisión con todos los problemas del niño. Ante todo deben pensar que los niños que van por primera vez a la escuela no se han convertido en una persona distinta. Quieren y deben seguir jugando y alborotando como cuando tenían cinco años. Tampoco se han hecho más juiciosos de la noche a la mañana.

No separar la escuela de la vida, por el contrario, aprovechar esas experiencias en la escuela y prepararle para poder afrontar las nuevas situaciones.

Las advertencias demasiado severas como: ahora empieza para tí la vida en serio, están fuera de lugar. Los alumnos del primer curso deben sentir sus nuevas tareas como un juego.

El maestro está ahí, recibéndolos con agrado.

El niño trae redactado un poema ó un dibujo, ó bien lleva religiosamente en una caja entreabierta un gran nido lleno de larvas procesionarias, cuyo camino en el bosque ha examinado. Quizá su bolsillo esté lleno de grandes colecciones ó algún animal: como un sapo ó una rata blanca. Con frecuencia tiene noticias importantes que dar y que no pueden esperar porque son la vida —

misma. Todos están en clase al timbrar, porque todo mundo tiene prisa para - comenzar el trabajo, hasta ese punto es prometedora la jornada. Es la vida - la que entra en clase con los niños, para enriquecerse y magnificarse. Hay - que hacerlos sentirse orgullosos de su obra. Así será posible conducirlos — hasta el fin del mundo.

Esta seguridad de éxito de los alumnos no significa en absoluto que este mos convencidos, sabemos solamente que nunca se mejora al individuo rebajándo lo moral y psíquicamente al espectáculo de sus debilidades y de sus fracasos, sino alentándolo siempre a ser mejor, organizando alrededor de él, el trabajo y la vida, partiendo de sus posibilidades.

Por lo que la participación del maestro es la de conducir, brindar con— fianza y dar libertad para expresarse en la elaboración de sus redacciones — perfeccionandolas en una forma gradual. Es un hecho que la conducta a seguir depende de la edad de los alumnos y el grado conceptual alcanzado en la adqui— sición de las técnicas de expresión.

## B. Sugerencias

La expresión oral y la escrita son correlativas, pero la segunda requiere de precisión y exactitud mayores.

En el primero y segundo grado predominarán los ejercicios de expresión oral que sirven de base para la expresión escrita, sobre todo, en los ejerci— cios iniciales, primeramente los niños dirigidos por el maestro expresan de - viva voz lo que después dicen por escrito.

Hay que poner esmero en estimular las funciones mentales que concurren - en todo trabajo de expresión escrita, como la observación, la composición, la reflexión, el análisis y la síntesis.

Se debe aprovechar toda ocasión en que el niño se expresa oralmente ó —

por escrito para ayudarlo a que lo haga en el orden que se requiera y sin repetir palabras innecesarias.

Constantemente se debe recomendar al niño que recuerde todo lo que pueda decir acerca de lo que ha de escribir, lo seleccione, lo organice y lo exprese en forma clara y sencilla.

Los ejercicios de redacción se graduarán de acuerdo con el mes de trabajo escolar. El maestro debe observar constantemente el progreso que vayan logrando los alumnos en los ejercicios de expresión escrita a fin de graduar las actividades de esa índole y no sobreestimar o subestimar la capacidad de sus educandos para dichos trabajos.

Debe tenerse presente que toda actividad educativa ha de apoyarse en la capacidad psicobiológica del aprendiz.

Es verdad que el alumno del primero y segundo grado aún no logra plenamente la madurez que se requiere para expresarse con amplitud y precisión, — más esto no significa que no pueda iniciarse en los ejercicios de expresión escrita, siempre y cuando esos ejercicios se dosifiquen y gradúen convenientemente de manera que se aproveche la capacidad que ya existe en el niño para la práctica a la que nos estamos refiriendo.

El maestro invitará a los niños a que durante las prácticas de expresión escrita le hagan las consultas que deseen, como por ejemplo: cómo se escriben algunas palabras. Al calificar se procederá con el criterio de que se tomará en cuenta sobre todo el esfuerzo.

El maestro debe estimular siempre y señalar a la vez prudentemente, lo que debe agregarse, ampliarse, concretarse ó dársele más claridad y mejor orden, por medio del cuestionamiento para que la información surja del alumno-ó del grupo.

Todo lo que empieza se termina y todo lo que inicia concluye, por lo — que con respecto a este trabajo de investigación sobre la importancia de la redacción.

Se logra esta reflexión:

"Una de las más gratas e íntimas satisfacciones del individuo es la manifestación de sus ideas, la libre expresión de lo que piensa, lo que siente, lo que ambiciona".

Fortino López Robles

## GLOSARIO

### Alumno:

Es la razón de ser, el punto de partida y el fin del proceso educativo.

### Aprendizaje:

Es el hecho que logra en el niño un cambio de actitud, su aprendizaje le ha transformado, aprende a aprender mediante la búsqueda constante de una — plena realización, estableciendo comunicación con el medio ambiente que le rodea, desarrollando un juicio crítico.

### Cotidianidad:

Rutina diaria, la continuidad de las acciones realizadas en cada día, — dentro de un horario más o menos estable.

### Didáctica:

La didáctica moderna centra su preocupación en el crecimiento del alumno considerado como centro y realizador de su propio desarrollo. Utiliza técnicas eminentemente activas, que permiten la participación del educando en su propia formación, considerándose dos tipos de técnicas: de trabajo individual y dinámica de grupo. Son recursos organizados lógicamente para dirigir y promover el aprendizaje.

### Enseñanza:

Es el arte de conducir, guiar, acompañar al alumno a llegar a un conocimiento y apropiarse de él. Se dá con la participación activa de los alumnos, de acuerdo con las posibilidades y limitaciones de cada uno. Debe ser — equilibrada con el trabajo individual, en equipo y de todo el grupo.

### Escritura:

Es el representar de palabras, ideas ó pensamientos plasmados através de signos, letras, con diferentes instrumentos, con una intención sobre diferentes materiales: cuadernos, hojas, libros, paredes, carteles, prensa y propaganda.

**Evolutivo:**

Acción y efecto de evolucionar, desarrollo de las cosas ó de los organismos, por medio del cual pasan gradualmente de un estado a otro. Son cambios de transformación con trascendencia histórica gradual de un momento ó tiempo a otro. El alumno del primer día de clases, al concluir el primer ciclo escolar presenta un desarrollo evolutivo.

**Familia:**

Primer núcleo educativo que promueve la superación y crecimiento integral de sus miembros: padres e hijos.

**Hipótesis:**

Suposición de una cosa para sacar de ella una consecuencia. Hipótesis de trabajo, la que se formula para servir de guía en una investigación científica.

**Léxico:**

Relativo al vocabulario, conjunto de palabras, a menudo se modifican rápidamente por adquisición o abandono de términos, lo que constituye una de sus más esenciales características. La utilización de sinónimos variados y diferentes. Lo que se llama términos de alto nivel, en el ámbito escolar se pretende cambiar: que, ancina, año; por mande usted, así, anillo.

**Maestro:**

Es la persona que busca un crecimiento junto a sus alumnos: programa, observa, dirige, promueve, anima, orienta y evalúa. Es el único responsable dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, que por medio de las enseñanzas el alumno logre un aprendizaje.

**Motivación:**

Factor psicológico, que predispone al individuo para realizar ciertas acciones o para tender hacia ciertos fines. El docente deberá despertar la motivación de sus alumnos a través de incentivos, para así captar el interés en el proceso de enseñanza-aprendizaje durante el período de clases - diariamente a través de juegos, cantos y material didáctico.

**Plasticidad:**

Capacidad de un material para sufrir transformaciones. Un ser humano tiene la nobleza de vivir la transformación. Modelar una vida, el delicado-material de un niño, nuestro alumno.

**Psico-genética:**

Es la ciencia encargada del estudio, del desarrollo del ser humano desde dos aspectos: el psicológico y el genético, lo que se suele llamar edad-cronológica y edad mental, ambas deben de desarrollarse gradualmente y armónicamente para que se dé el proceso de enseñanza-aprendizaje.

**Psico-social:**

Trata el aspecto psicológico y social de un individuo, dentro del aspecto educativo es el conducir al éxito y aceptación positiva de sí mismo, llevar a la conquista de una autonomía: en lo moral e intelectual, en lo individual y en lo social, en lo físico y en lo afectivo.

**Redacción:**

Es el arte de expresar sus pensamientos e ideas a través del lenguaje escrito en una forma organizada de acuerdo a ciertas características que al expresarse el educando lo haga con claridad, en un pensamiento completo, sus ideas tengan hilaridad y que su vocabulario sea mejorado continuamente.

**Sistemático:**

Conjunto de reglas ó principios sobre una materia relacionados entre sí.- Que sigue ó se ajusta a un sistema que procede por principios.

## BIBLIOGRAFIA

- FREINET, Celestin. Técnicas Freinet de la escuela moderna. Tr. Julieta Cam — pos, Ed. Siglo XXI Editores, S.A. de C.V. 25o. ed. en español, 1990. 145 p.
- GIORGI, Pedro Di. El niño y sus instituciones. La Familia/La Escuela. Tr. — Paulino García Mojo, México, Ed. Roca, 1982 ed. 1977. 142 p..
- GOMEZ PALACIO, Margarita. et al. Propuesta para el aprendizaje de la lengua — escrita. Ed. Futura, S.A. ed. Dic. 1986 S.E.P. México, D.F. 123 p.
- HURLOCK, Elizabeth B. Desarrollo psicológico del niño. Ed. Mc Graw Hill Boock 4a. ed. México. 1979. 824 p.
- IBARRA PEREZ, Oscar. Didáctica moderna. El aprendizaje y la enseñanza. Ed. — Juan Bravo. 2a. ed. Madrid. 1968. 310 p.
- JIMENEZ, Fernando. Freinet una pedagogía de sentido común. (Antología). Ed. El Caballito. 1a. ed. México. 1985 S.E.P. 160 p.
- KAMPULLER, Otto. Cómo obtener éxito en el estudio. Ed. Kapelusz, S.A. 1a. ed Oct. 1982. Buenos Aires. 118 p.
- LEHMANN, Peter G. De cero a catorce años. Consejos para una educación moderna Ed. Everest, 1a. ed. 1974. León (España). 192 p.
- MUNGUIA ZATARAIN, Irma. et al. Redacción e investigación documental. I.U.P.N.— Ed. Prisma Mexicana, S.A. ed. 2a. 1988. México. 233 p.
- PIAGET, Jean. Psicología del niño. Tr. Luis Hernández Alfonso. Ed. Morata.— 10 a. ed. 1981. París, Francia. 172 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. El niño y el adolescente. (etapas de desarrollo). Ed. impreso S.E.P. 1a. ed. Noviembre 1983. Estado de Coahuila, México. 122 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Pláticas de Orientación a Padres I. Ed. im— presa S.E.P. ed. Oct. 1984. Estados de coahuila, México. 170 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Sugerencias para el aprendizaje de matemáticas y español. (Pasaje de jardín de niños a primaria). Ed. impresa S.E.P. 1a. ed. Septiembre 1982. Estado de Coahuila, México. 88 p.
- UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL. Técnicas y recursos de investigación I. — S.E.P. Ed. Cía. litográfica Rendón, S.A. 1a. ed. México 1985 242 p.
- URIBE TORRES, Dolores. et al. Didáctica de la escritura-lectura. Primer año— de la escuela primaria. Fundamentos biosicológicos-sociales. S.E.P. Ed.— Oasis, S.A. 3a. ed. 1970. México. 150 p.